

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/212/YUTP,

annettu 14 päivänä huhtikuuta 2014,

### Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/183/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä 22 päivänä huhtikuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/183/YUTP<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 19 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä huhtikuuta 2013 päätöksen 2013/183/YUTP.
- (2) Neuvosto on päätöksen 2013/183/YUTP 22 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarkistanut päätöksen 2013/183/YUTP liitteissä II ja III olevat luettelot henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan kyseisen päätöksen 13 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa ja 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa. Neuvosto totesi, että yhtä liitteessä II mainittua henkilöä lukuun ottamatta kyseisiin henkilöihin ja yhteisöihin olisi edelleen sovellettava kyseisessä päätöksessä säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Lisäksi yhtä liitteessä II mainittua yhteisöä koskevat tiedot olisi poistettava liitteestä II.
- (4) Artikla 22 olisi myös muutettava.
- (5) Lisäksi Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevan päätöslauselman 1718 (2006) nojalla perustettu pakotekomitea on 31 päivänä joulukuuta 2013 saattanut ajan tasalle luettelon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (6) Päätöksen 2013/183/YUTP liitteissä I ja II olevia luetteloita henkilöistä ja yhteisöistä olisi näin ollen muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

Muutetaan päätös 2013/183/YUTP seuraavasti:

1) Korvataan 22 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Edellä 13 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tarkistetaan säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein. Niiden soveltaminen lopetetaan kyseessä olevien henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jos neuvosto päättää 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, että niiden soveltamisen edellytykset eivät enää täyty.”

2) Muutetaan päätöksen 2013/183/YUTP liitteet I ja II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL L 111, 23.4.2013, s. 52.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 14 päivänä huhtikuuta 2014.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
C. ASHTON

---

## LIITE

1. Lisätään päätöksen 2013/183/YUTP liitteeseen I otsikko seuraavasti:

”Luettelo 13 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä”.

2. Korvataan päätöksen 2013/183/YUTP liitteessä I oleva alaotsikko ”A. Luettelo 13 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä” seuraavasti:

”A. Henkilöt”.

3. Korvataan päätöksen 2013/183/YUTP liitteessä I olevia seuraavia henkilöitä koskevat tiedot seuraavasti:

	Nimi	Peitenimi	Syntymäaika	Nimeämis-päivä	Muut tiedot
”1.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Syntymäaika: 19.2.1968; vaihtoeht. syntymäaika: 1965 tai 1966	22.1.2013	Sohaen satelliittien laukaisukeskuksen pääjohtaja ja sen laukaisukeskuksen johtaja, jossa suoritettiin laukausut 13.4. ja 12.12.2012.
2.	Ra Ky’ong-Su	Ra Kyung-Su	Syntymäaika: 4.6.1954; passi: 645120196	22.1.2013	Ra Ky’ong-Su on Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankin palveluksessa. Tässä ominaisuudessa hän hoiti TCB:n liiketoimia. Pakotekomitea nimesi TCB:n huhtikuussa 2009 Pohjois-Korean tärkeimmäksi rahoituslaitokseksi, joka rahoittaa tavannoimaisten aseiden, ballististen ohjusten sekä niiden valmistamiseen ja kokoamiseen liittyvien tavaroiden myyntitoimintaa.
3.	Kim Kwang-il		Syntymäaika: 1.9.1969; passi: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il on Tanchon Commercial Bank (TCB) -pankin palveluksessa. Tässä ominaisuudessa hän hoiti TCB:n ja Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) -yhtiön liiketoimia. Pakotekomitea nimesi TCB:n huhtikuussa 2009 Pohjois-Korean tärkeimmäksi rahoituslaitokseksi, joka rahoittaa tavannoimaisten aseiden, ballististen ohjusten sekä niiden valmistamiseen ja kokoamiseen liittyvien tavaroiden myyntitoimintaa. Pakotekomitea nimesi KOMIDin huhtikuussa 2009, ja se on Pohjois-Korean ensisijainen asekauppias ja ballistisiin ohjuksiin ja tavannoimaisiin aseisiin liittyvien tavaroiden ja laitteiden pääasiallinen viejä.”

4. Korvataan päätöksen 2013/183/YUTP liitteessä I oleva alaotsikko ”B. Luettelo 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista yhteisöistä” seuraavasti:

”B. Yhteisöt”.

5. Korvataan päätöksen 2013/183/YUTP liitteessä I olevia seuraavia yhteisöjä koskevat tiedot seuraavasti:

	Nimi	Peitenimi	Sijainti	Nimeämis-päivä	Muut tiedot
"1.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools ja Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK.  Sähköposti: ryonha@silibank.com; sjc-117@hotmail.com ja millim@silibank.com  Puhelin: 850-2-18111; 850-2-18111-8642 ja 850 2 18111-3818642  Faksi: 850-2-381-4410	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation on Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation -yhtiön tytäryhtiö. Pakotekomitea nimesi Korea Ryonbong General Corporationin huhtikuussa 2009, ja se on puolustusalan monialayritys, joka on erikoistunut hankintoihin Pohjois-Korean puolustusteollisuudelle ja tukee valtion sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa."

6. Poistetaan jäljempänä mainitut henkilöt ja yhteisöt päätöksen 2013/183/YUTP liitteessä II olevasta luettelosta:

A. Henkilöt

1. Chang Song-taek

B. Yhteisöt

1. Korea Complex Equipment Import Corporation